

DISCOURS DE MURIEL SCOLAN, MAIRE DE DEUIL-LA BARRE
SAMEDI 16 JANVIER 2016 - JUMELAGE LOURINHÃ-DEUIL-LA BARRE

Monsieur le Député, cher François Scellier,
Messieurs les Députés Européens,
Monsieur le représentant du Consul du Portugal en France,
Monsieur Joao DUARTE CARVALHO, Maire de LOURINHÃ,
Monsieur Pedro MARGARIDO, Président de la Communauté d'Agglomération,
Madame Renate STERZEL, Conseillère municipale, représentant la ville de FRANKFURT,
Monsieur Holger DYHR, Président du Conseil communal de NIEDER ESCHBACH,
Madame Alsa GASKILL-JONES, Maire de WINDSFORD,
Monsieur Karoly VACZY, représentant Monsieur le Maire de VAC,
Mesdames, Messieurs les Maires,
Mesdames, Messieurs les Elus,
Mesdames, Messieurs,
Chers Amis,

Sachez combien je suis extrêmement heureuse de vous accueillir ce matin à l'occasion de ce moment historique que représente la signature officielle de l'Acte de Jumelage entre nos deux villes, Lourinhã et Deuil-La Barre.

Je remercie toutes les délégations de nos villes jumelées, qui par leur présence, témoignent de leur fidélité et de leur engagement sans faille dans les différents échanges que nous avons su initier et développer ensemble.

Je remercie aussi les Choristes de Lourinhã qui se produiront ce soir sur la scène de la Salle des Fêtes pour le plus grand plaisir des Deuillois.

Et je veux dire mon émotion en pensant aujourd'hui au passé, à la grandeur historique de votre pays qui exerce son influence sur le monde depuis plus de cinq siècles et au courage de vos marins !

Bravant les légendes et les peurs, ils taillèrent l'un des plus vastes empires de l'Histoire et repoussèrent toujours plus loin les frontières de la géographie en même temps que celles de l'esprit.

Le Portugal avec lequel nous, Français, partageons tant et qui est plus que notre partenaire, qui est en vérité notre frère en Europe.

Il y a près de 40 ans, les Portugais, rompant résolument avec la longue période de la dictature, recouvraient la liberté.

Nombreux furent dans le monde ceux qui suivirent avec enthousiasme la « Révolution des Œillets ».

Et d'abord, bien sûr, en France.

La France qui avait accueilli tant de vos compatriotes en exil.

Alors votre pays a pu rejoindre tout naturellement sa famille, l'Europe, au rang que son passé glorieux et sa culture puissante lui conféraient de droit.

Alors, Portugais et Français se sont pleinement retrouvés.

Ils ont relancé leur dialogue.

Celui de deux grandes nations, qui furent deux berceaux de civilisation, dont la culture rayonne encore sur tous les continents.

Vos compatriotes forment chez nous et notamment à Deuil-La Barre, l'une des toutes premières communautés, qui s'est d'ailleurs si remarquablement intégrée.

Une communauté ardente, courageuse et dynamique qui apporte tant à notre commune.

Une communauté fière aussi de ses racines et fidèle à ses traditions.

Je tiens à lui rendre un hommage à la fois chaleureux et amical.

Désormais, nous allons sceller notre destin et renforcer les liens d'amitié qui unissent déjà nos deux communes.

L'origine de ce jumelage remonte aux relations tissées entre l'association franco-portugaise Cordas E Tradição et la municipalité.

Tout a commencé en 2006 lorsqu'un groupe folklorique de Lourinhã venu se produire à Paris, s'est aussi arrêté à la Salle des Fêtes de Deuil-La Barre, à votre initiative cher Pedro MARGARIDO, ainsi qu'à celle d'Alberto DA CRUZ PEREIRA, alors Président de l'association franco-portugaise.

Slimann TIR, aujourd'hui Adjoint au Maire en charge de la sécurité, s'était d'ailleurs aussitôt investi avec dynamisme aux côtés d'Alberto pour tisser de solides liens d'amitié.

Début 2007, un courrier officiel de Pedro MARGARIDO, proposait à notre commune de participer à de premiers échanges de scolaires.

C'est ainsi, qu'en avril 2007, Deuil-La Barre accueillait les premiers collégiens de Lourinhã et leur professeur de français, Madame BARROS.

Un premier Pacte d'Amitié a été signé le 18 avril 2009.

Depuis cette signature, nos deux villes entretiennent déjà de nombreux échanges dans le cadre de l'éducation, la culture et l'économie.

Des collégiens de Lourinhã ont été reçus par notre collège Emile du Châtelet, des délégations Deuilloises se sont rendues à Lourinhã et ont eu le plaisir de découvrir votre très belle région et son exceptionnel musée des dinosaures.

Fondé en 1984, votre musée possède la plus belle collection au monde de fossiles de dinosaures du Jurassique Supérieur.

Des entreprises de Lourinhã sont venues visiter notre commune l'année dernière et nous ont fait découvrir gastronomie et richesses touristiques à l'occasion de la traditionnelle Fête de la sardine.

Il est vrai que votre ville est aussi forte d'une activité industrielle et commerciale soutenue.

Portugais et Français, nous partageons la même vision d'un monde plus juste, la même idée de l'homme et le même attachement à la liberté, à la démocratie, à la solidarité, au progrès, à la paix.

Au fond, Portugais et Français, nous nous ressemblons beaucoup.

Nous sommes deux vieilles nations, parmi les plus anciennes d'Europe, et qui se sont souvent battues pour leur indépendance.

Nous sommes deux peuples qui ont toujours combattu pour leur liberté.

Nous sommes deux âmes irrésistiblement attirées par le grand large et l'universel.

Nous partageons cette sensibilité, ce sentiment latin qui nous fait aimer les mêmes choses et aspirer aux mêmes idéaux.

Je tiens à remercier tous ceux qui se sont investis aux côtés de Dominique Petitpas, Adjointe au Maire notamment en charge des Jumelages, pour faire de ce week-end, une grande réussite.

Je pense bien sûr aux services de la ville et à tous les Deuillois qui ont accepté avec générosité de s'engager dans cette formidable aventure en accueillant chez eux membres des délégations ou choristes.

Merci à vous tous de prendre part à notre ambition commune pour l'amitié entre nos deux villes, l'amitié entre nos deux peuples.

Unis et mobilisés, nous nous engageons à faire progresser notre vision commune en favorisant nos échanges au niveau de la jeunesse, du scolaire, du monde économique, culturel, sportif et des seniors.

Longue vie au jumelage entre Lourinhã et Deuil-La Barre !

« OBLIGADA ! BON FIN DA SEMANA A DEUIL-LA BARRE ! »

Je vous remercie de votre attention.